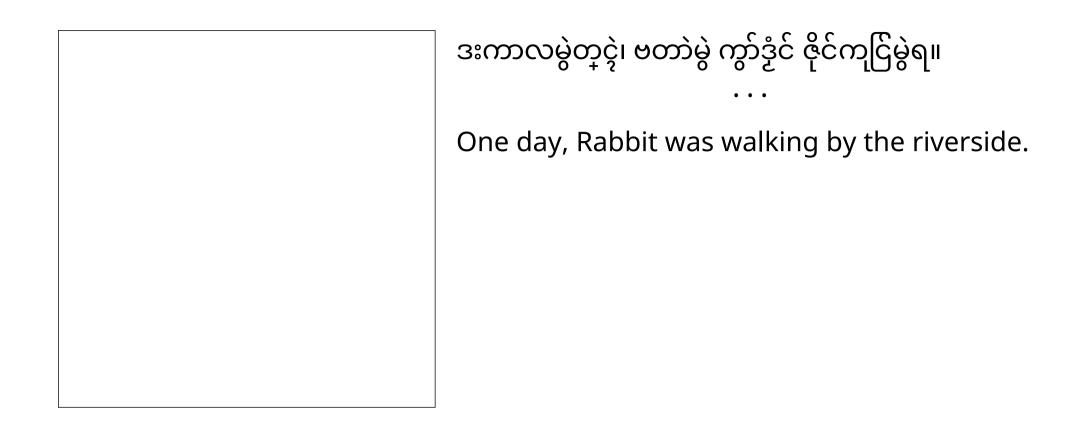
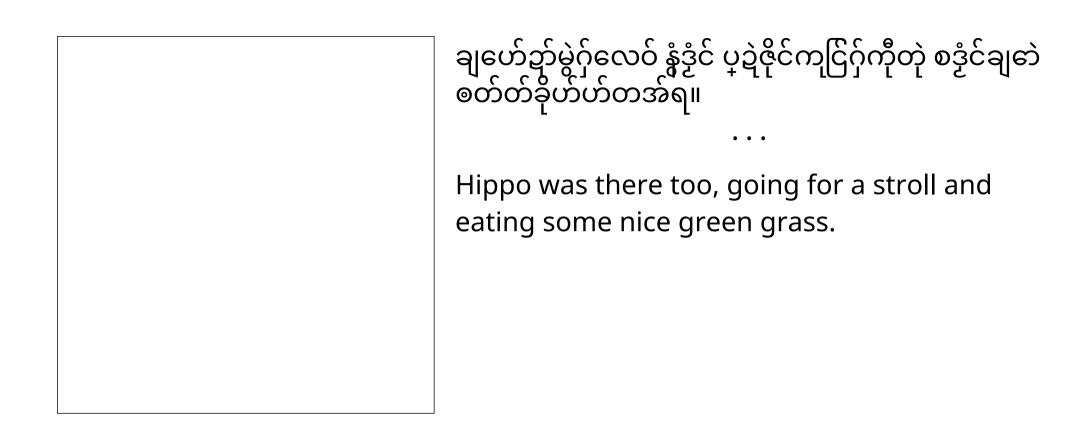
မုဟိုတ် ချဟေ်ဍာ် သော် ဟွံမဲ Why hippos have no hair

- Basilio Gimo, David Ker
- ☑ Carol Liddiment
- Bee Htaw Monzel
- **il** 2
- 💬 ဘာသာ မန် mnw / English en





ချဟေ်ဍာ် ဟွံဆို ဗတာဲတဲ့ သိုစိုတ်ဟွံမဲမွဲသာ် ညးတေအ် လိုန်ဒး ဇိုင်ဗတာဲဂ်ှရ။ ဗတာဲဂ်ှ ကရေဲဟိုကို ချဟေ်ဍာ် "ဟေ ချဟေ်ဍာ်၊ မွ ဟွံဆိုဟာ၊ မွ လိုန်စုတ် ဇိုင်အဲရ?"

. . .

Hippo didn't see that Rabbit was there and she accidentally stepped on Rabbit's foot. Rabbit started screaming at Hippo, "You Hippo! Can't you see that you're stepping on my foot?"

ချဟေ်၌ ဒုင်ဂုန် ကုဗတာဲ၊ "သူးအခေါင်ညိ၊ အဲ ဟွံဆို ဗို။ လှပကေတ်ဒုဟ်ညိ!" ဆဂး ဗတာဲဂ် ဟွံကဠင်တဲု ဆ က်ဟို "မွ ပကေတ်တ်ရ။ မွဲတ္ဝဲ့တ်ှမွေ ဂွံဆို ကိုအဲရ။"

Hippo apologised to Rabbit, "I'm so sorry. I didn't see you. Please forgive me!" But Rabbit wouldn't listen and he shouted at Hippo, "You did that on purpose! Someday, you'll see! You're going to pay!"

ဗတာဲ အာဇရေင် ပွတ်တဲ့ ဟို"အာ၊ အာစံင် ချဟေ်၌၊ ကာလဍေဟ်တိုန်ကှင် သငြ် ကှင်စချဓာဲတ်ှ။ေ ဍေဟ် လို န်စုတ်လဝ် ဇိုင်အဲ။" ပွတ်သ်ှကို "ယွံ ရဲ၊ မုလ္ပပဂ္ဂိင်။ အဲဖ န်ကိုဏောဝ် အတိုင်ဗ်ှမေအာတ်မိက်လဝ်ဂ်ှ။"

. . .

Rabbit went to find Fire and said, "Go, burn Hippo when she comes out of the water to eat grass. She stepped on me!" Fire answered, "No problem, Rabbit, my friend. I'll do just what you ask."

ခြာဟွံလအ်၊ ချဖော်ဍာ်ဂ်ု စဒ္ဒံင်ချ၏ သင့္ခ၏ကို ကြင်ဂြ်၊ ဝုဟ်! မွဲတဲဓဝ် ပွတ်ဂိုတိုန်။ ပွတ်ဂ်ု စံင်ထောအ် သောဲ ချဖော်ဍာ်ရ။

. . .

Later, Hippo was eating grass far from the river when, "Whoosh!" Fire burst into flame. The flames began to burn Hippo's hair.

ချဖော်၌ ကရေဲတဲ့ ဒြပ်စှ်၌ောရ။ သော်ညးတေအ် သို ဖအိုတ် တူအာပွတ်ဖအိုတ်ရ။ ချဖော်၌ လရိုအ်၊ "သောဲ အဲ တူအာပွတ်အိုတ်အး၊ အဲသော် ခလာတ်အာရ! သော်အဲကျဝေ်ကျဝေ်ဂုံ အိုတ်အာဣယျ!"

. . .

Hippo started to cry and ran for the water. All her hair was burned off by the fire. Hippo kept crying, "My hair has burned in the fire! My hair is all gone! My beautiful hair!" ဗတာဲဂ်မိပ် သော်ချဟေ်၌ာဂ် တူအိုတ်။ ဟိုတ်ဂ်ရ စိုကို တ္ဝွဲဏအ် ချဟေ်၌ာဂ် ဟိုတ်နူဖေက်ပွတ်တဲု ဟွံဂံင်အာ သ္ဝွေဓာဲသ္ဝွေဓာဲ နူကို ၌ာ။

. . .

Rabbit was happy that Hippo's hair was burned. And to this day, for fear of fire, the hippo never goes far from the water.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

မုဟိုတ် ချဟေ်ဍာ် သော် ဟွံမဲ

Why hippos have no hair

- Bee Htaw Monzel (mnw)

